



ZAPISNIK

sa 19. redovne sjednice Komisije za programske sadržaje na albanskom jeziku i jezicima pripadnika drugih manjinskih naroda i drugih manjinskih nacionalnih zajednica

Sjednica Komisije je održana dana 18.10.2023. godine.

Sjednici su prisustvovali:

1. Mirheta Gačević, predsjednica;
2. Veron Halili, član;
3. Admir Adrović, član;
4. Ivana Kruščić, članica;
5. Frasher Selimaj, član;
6. Tripo Matijević, član.

Pored navedenih članova, sjednici je prisustvovao i Balša Milić, sekretar Komisije.

Takođe, na poziv predsjednice Komisije i ostalih članova, sjednici prisustvuju i Urednici redakcija na albanskom jeziku TVCG i RCG, Nik Kalaj i Maraš Dedvukaj.

Na sjednici je usvojen sledeći :

DNEVNI RED

1. Rasprava i usvajanje Zapisnika sa osamnaeste redovne sednice Komisije;
2. Razgovor sa predstavnicima Redakcije za manjine na albaskom jeziku;
3. Analiza i komentar informacije dostavljene od uredništva Redakcije na jezicima drugih manjinskih zajednica;
4. Razno;

I

Zapisnik sa 18. redovne sjednice Komisije je usvojen glasovima svih prisutnih članova, uz određene sugestije u kom dijelu da bude ispravljen.

(6 glasova ZA)

II

Predsjednica Komisije, Mirheta Gačević, izjavila je da su za današnju sjednici uskraćeni za prisustvo Urednik programa za manjine TV u programu za manje brojne narode, gospodina Senad Giljaja, koji, zbog ranije preuzetih obaveza van teritorije Podogrice, nije bio u prilici da prisustvuje istoj, te je u svom odsustvu delegirao urednike Redakcija na albanskom jeziku TVCG i RCG, gospodine Nika Kalaja i Maraša Dedvukaja. Na samom početku razgovora, ona je upitala prisutne urednike Redakcije da li su upoznati sa emisijom "Mramori znamenitih Crnogoraca" koja je planirana za snimanje i da li joj mogu nešto više kazati o njoj, na šta su joj oni odgovorili da to nije tema za njih. Potom je izrazila želju da ona i prisutni članovi komisije žele porazgovarati sa njima o samim uslovima i načinu

funkcionisanja Redakcije, kadrovskim promjenama unutar iste o kojima niko od njih nije bio obaviješten, o izmjenama PP plana kao i ostalim problemima i barijerama sa kojima se sama Redakcije susreće i pozvala prisutne urednike da iznesu svoje mišljenje, primjedbe, kao i ideje na rad iste.

Prvi za riječ se javio Maraš Dedvukaj, Urednik redakcije na albanskom jeziku u Radiju Crne Gore. On je odmah na startu iznio glavni problem koji po njemu postoji, navodeći da je još od februara mjeseca bilo predviđeno da se dese određene promjene u redakciji, s obzirom da je tadašnji Urednik redakcije, Pjeter Ljučaj, otišao u penziju i to mjesto je po sistematizaciji ostalo upražnjeno i njega i samim tim je njega neko trebao da zamijeni. Međutim, to se do dan danas nije desilo. Takođe, još jedan kolega za 3 mjeseca odlazi u penziju, u pitanju je Đeka Đonaj, izvještač iz Ulcinja i veliko je pitanje da li će i njega neko uopšte da zamijeni. On je taj problem predočio i Menadžmentu, na šta je dobio odgovor da ih i tada ostaje 6, odnosno 7 zaposlenih u toj redakciji. Pokušao je da im objasni da ih nema toliko, već ukupno "3 ipo" čovjeka - radnika, uz objašnjenje da su tu 3 čovjeka, a ova "polovina" odnosno "ipo" se odnosi na spikerku-daktilografinju koja je bolesna i koja ne predstavlja mogućnost da bude četvrta zaposlena u Redakciji. On navodi da je čak i ranije, dok ih je bilo zaista 7 radnika, on tražio dodatnog, a ne sada kad su spali na svega 3 ili 4. Takođe, tu postoji jedan od novinara koji je već 7-8 mjeseci na bolovanju i njega niko ne mijenja. Kako kaže, što se njega tiče, njemu to ne smeta i on treba da odmara, ali je trebalo dovesti nekoga ko će biti u stanju da preuzme njegov dio posla. Kaže da on od februara mjeseca, od momenta kada je Pjeter Ljučaj pošao u penziju, insistira na dovodenju njegove zamjene, uvijek je dobijao odgovor "biće, biće", ali se ništa nije dešavalo po tom pitanju i on ne vidi gdje je tu problem, zbog čega to ni dan danas nije realizovano. Takođe, navodi da oni ne traže da im se otvori novo radno mjesto, već samo popunjavanje postojećih.

Mirheta Gačević se nadovezala na priču i upitala, od februara mjeseca, sa 7 ljudi u Redakciji, na koliko su spali sada?

Maraš je nabrojao ljude koji su trenutno tu, a to su on, Musa Đoka, Violeta Đokaj, zatim spikerka-daktilografinja koja je bolesna, zbog čega on kaže da je ona "pola" radnika, kao i nova radnica koja bi ponovo trebala honorarno da se angažuje. Ponovo je napomenuo problem odlaska na bolovanje usled čega se gubi broj radnika unutar Redakcije i prokomentarisao da je problem taj, po njemu, što bolesni ovdje rade, a oni zdravi idu na bolovanje da odmaraju kući. On navodi da se nečije odsustvo odmah osjeti, osjećalo se ranije kad neko ode na odmor, a ne sada kad nekoga više tu nema i mjesta su upražnjena, jer je za neke emisije neophodno da se traži pomoć i kolega iz TVCG. Kada je Senad poslednji put bio kod njih u Redakciji, on mu je rekao da on za ovaj Radio više neće da se bori jer on nije Maraša Dedvukaja, već Radio Televizije Crne Gore. Takođe, napominje da je on na obuku doveo novu kandidatkinju koja je, čim je završena ta obuka, prebačena na Televiziju. On je istakao da je predočio Senadu da će on od sada raditi onoliko koliko može i najteže mu pada što kao Urednik redakcije, mora da radi poslove novinara, ako ne i više od njih. Jedina razlika među njima je ta što on ima zvanje Urednika, ništa drugo. Takođe, naveo je da treba da počne sa realizacijom i emisija "Bez granica", koja je do sada, već 12 godina, išla na Radio Prištini, Radio Skoplju i Radio Tarini, a od skora kreće sa emitovanjem i na našem Radiju, a ponovo nema ko da radi na tome sem njega. Još jednom je istakao i ponovio da oni ne traže nikakva nova radna mjesta, samo da se postojeća popune. Mirheta Gačević je na sve ovo istakla da je mogućnost Komisije, u skladu sa Poslovnikom, da mogu da daju Inicijative i Mišljenja Savjetu RTCG u odnosu na unutrašnju organizaciju i sistematizaciju radni mjesta u RTCG. Ona je izjevala da će lično ona preuzeti na sebe Inicijativu koja će biti usmjerena na to da joj se precizno dostavi podatak koliko je sistematizacijom predviđeno radnih mjesta u samoj Redakciji. Takođe, navela je da smatra da mora postojati neki odnos prema problemu bolovanja, na koji način se obezbjeđuje zamjena i da to mora biti nečim regulisano. Potom je upitala Urednike redakcija u TVCG i RCG, da li je njima problem da oni njoj pošalju informaciju putem mail-a u kojem će navesti konkretne podatke koji se tiču same Redakcije i promjena u kadrovskoj strukturi i zamolila da to od sada bude praksa među njima. Kazala je da je po njoj i katastrofalna situacija i u Redakciji za manjine na romskom jeziku, a ništa bolja nije ni u ostalim redakcijama koje uglavnom imaju samo po jednog novinara.

Maraš Dedvukaj je konstatovao da nema problema što se tiče mail obavještenja i istakao da njih nikad ne pitaju da li im možda nešto fali u Redakciji već da treba određena emisija da se realizuje.

Mirheta Gačević je na to istakla da se ništa ne može realizovati bez ljudstva i tehnike, tehniku su riješili i ostao je i dalje problem ljudstva.

Maraš Dedvukaj se nadovezao na to da su je menadžment htio da otvore "24h online" i da on nije dao da se to otvori i rekao je gospodinu Senadu Giljaju da on zapravo nije protiv toga, da on jeste za to ali pod uslov da se dovedu 3-4 nova novinara, a i on može biti jedan od onih koji će raditi na tome i dati svoj doprinos, ali ne da bude i jedini koji će da radi.

Mirheta Gačević se nadovezala na to i rekla da se jedva postiže i ovo postojeće a ne još novo da se radi uz manjak kadra, posebno ističući da je ovo skromno i ispod svakog nivoa za jedan Javni servis da ne postoji novinar koji će da pokriva dnevna dešavanja u okviru jedne redakcije.

Admir Adrović je upitao Maraša Dedvukaja za Pjetra Ljucaja, koja je bila njegova pozicija u Redakciji, odnosno radno mjesto koje je pokrivaio i da li je to Urednik za manjine u Radiju Crne Gore, na šta mu je odgovoreno potvrdno. Potom je upitao za drugog novinara, na šta mu je rečeno da je u pitanju Đoka Dukaj koji je na bolovanju. Upitao je i da li je to dopisnik iz Ulcinja, na šta mu je Maraš odgovorio da on to nije, već da taj dopisnik iz Ulcinja treba da ide u penziju za 3 mjeseca.

Mirheta Gačević je izjavila da je jako bitno da sve ovo precizno navedu u mail-u za koji su se dogovorili da joj pošalju.

Ivana Kruščić je upitala za ovu novu djevojku koja je bila u Redakciji i prošla obuku, šta je sa njom, na šta joj je Maraš Dedvukaj odgovorio da je u pitanju Paula Dekaj i da je nakon obuke on istakao da bi je trebalo zadržati jer je u pitanju dobra radnica, on je uputio predlog i ka Ljudskim resursima ali da do danas ona nije dobila ugovor o radu.

Na cjelokupnu priču se nadovezao Urednik redakcije na albanskom jeziku na TVCG, Nik Kalaj, koji je rekao da je bilo priče da će novom sistematizacijom Senad Gilaj biti koordinator obje redakcije, i za manjine na Radiju i na Televiziji. Međutim, Senad je zauzeo mjesto Urednika manjina na TVCG, donekle on radi i tu koordinaciju na Radiju, međutim, to se vremenom izgubilo. On je naveo da ostali Urednici programa slabo rade i da od njih nema neke pomoći, kao i da nije u redu da Urednici redakcija rade cijeli dan, da rade Vijesti i tome slično jer tako zapravo ne rade svoj primarni posao i da se mora znati šta je Urednik. Istako je da on i još jedan kolega uređuju emisiju "Lajmet", a otkad je taj kolegao na bolovanju, on sam uređuje navedenu emisiju i da nije u redu da 6 dana u nedelji on sam radi na tome.

Admir Adrović je na svu dosadašnju priču istakao da je njegovo zapažanje da je pozicija Redakcije za manjine itekako ugrožena i da suštinski ona služi za kažnjavanje pojedinih novinara, odnosno njihovu degradaciju. Kad ne znaju gdje da smjeste nekog novinara, kazneno ga smjeste unutar te Redakcije. Smatra da Inicijativa treba da ide prema njihovim nacionalnim savjetima jer oni sami tu zapravo ništa ne mogu postići.

Tripo Matijević se uključio u konverzaciju i naveo da on radi u jednom bankarskom sistemu koji broji preko 200 zaposlenih i naveo da tu ne može da se desi da nakon nečijeg otkaza, dužeg bolovanja ili odlasku u penziju jednog zaposlenog to mjesto bude upražnjeno preko 30 dana.

Admir Adrović je na to konstatovao da se mora naći zamjena za odlazećeg radnika, bilo da je on u penziji, na bolovanju ili tome sl, pogotovu ako postoji sistematizovano radno mjesto, jer niko neće prihvatiti da radi tuđi i dodatni posao za iste pore, navodeći da on prvi to ne bi prihvatio. Naveo je da, kako koja sjednica protiče, njegov stav i mišljenje su takvi da je kompletna Redakcija za manjine u sve gore stanju nego što je to bio slučaj ranije i da se pod hitno nešto mora uraditi jer ovako više ne može da bude, jer ako oni kao Komisija ne mogu da utiču na Savjet RTCG, mogu preko svojih nacionalnih Savjeta da utiču direktno na RTCG. Ironično je konstatovao da bi najbolje bilo onda ukinuti Redakciju za manjine.

Tripo Matijević je kazao da se slaže sa ovime što je prethodno rečeno i da smatra da je najbolji put kojim bi trebalo da idu taj da najprije upute Inicijativu Savjetu RTCG vezano za probleme koje su identifikovali kroz ovaj razgovor, navodeći da smatra da neće dobiti zadovoljavajući odgovor, a da onda istu tu Inicijativu i ne čekajući odgovor Savjeta RTCG, predstaviti je zajednički svim nacionalnim Savjetima, a da oni zatim, koordinisano, 6-7 dopisa upute Savjetu i Menadžmentu RTCG i da svi oni budu poslani u razmaku od par dana, smatrajući da je to jedini način da se oni malo trgnu po ovim pitanjima.

Frasher Selimaj se nadovezao na svu priču, iznoseći da smatra da je svima već jasno gdje postoji krucijalan problem i podržao predlog da se podnese Inicijativa svim nacionalnim Savjetima.

Mirheta Gačević je izjavila da se slaže sa svime navednim, kao i sa predlozima i konstatacijama ostalih članova Komisije, ali se i osvrnula na ono šta njoj bode oči, a to je Izveštaj programa za manjine potpisan od strane Senada Gilaja, u kom on navodi objektivne razloge zašto nije ispunjeno dosta toga, ali ne navodi nigdje da je inicirao i prebacio odgovornost na Menadžment RTCG da su oni zapravo ti koji su odgovorni za trenutno stanje u Redakciji a ne samo uredništvo Redakcije.

Nik Kalaj je naveo da smatra da problem nije samo u nedostatku kadra. Oni su planirali da se otvori jedan studio u Ulcinju, u kome se nalazi većinsko albansko stanovništvo u Crnoj Gori. Obratili su se predsjedniku opštine Ulcinj vezano za obezbjeđivanje nekog prostora za taj studio, međutim još uvijek nisu dobili nikakav pozitivan odgovor od njega. Direktor RTCG se složio sa tom idejom i rekao im da će, uz već jednog postojećeg dopisnika iz Ulcinja, zaposliti još jednog. Takođe, imaju tamo i kamermana i time bi taj studio mogao da se stavi u funkciju. Takođe, kako navodi, neophodan im je i još jedan dopisnik iz Plava.

Mirheta Gačević se nadovezala na to i izjavili da su zapravo to glavni razlozi, a ne ovi koji su navedeni u Izveštaju potpisanom od strane Senada Gilaja.

Nik Kalaj je potom izjavio da su pravi razlozi ti što nemaju studio u Ulcinju i nemaju dopisnika u Plavu koji bi radio određeno snimanje i pravio priloge, ali ne po cijeni od 10 eura kako je to predlagano. Takođe, ističe i taj problem da su oni dobili kameru preko nekog donatora iz Amerike, ali da nemaju kamermana. Pokušaja da se nađe kamerman je bilo, ali bezuspješno, vjerovatno i zbog toga što je predlagano da kamerman dobije honorar od svega 300 eura.

Mirheta Gačević je prisutne Urednike potom upitala da li oni učestvuju prilikom izrade predloga PP plana, na šta su joj oni negativno odgovorili.

Urednici Redakcija na albanskom jeziku su izjavili da je poslednji PP plan rađen po principu "copy-paste" na osnovu onog koji mu je prethodio.

Nik Kalaj je potom rekao da je planirana i nova emisija "Fokus", koja bi trebala da počne sa emitovanjem od decembra i to bi bila malo sadržajnija emisija u okviru koje bi se radile reportaže i razgovori sa većom težinom. Takvu ideju je podržala i direktorica TVCG, Marija Tomašević.

Maraš Dedvukaj je naveo da je imao i konkretan predlog ka Direktoratu vezan za preraspodjelu unutar same Redakcije, ali na kraju ništa nije bilo od toga. Naveo je da je bolje i da se ugasi sama Redakcija, nego da radi na način na koji trenutno sve funkcioniše.

Mirheta Gačević je izjavila da će oni uraditi sve šta mogu i šta je do Komisije, ali da ona lično nije veliki optimista po tom pitanju. Kazala je i da će tražiti zvanično da im se dostavi sistematizacija radnih mjesta u okviru Redakcije za manjine Radija i Televizije, kao i da im Urednici redakcije dostave dogovorene tražene informacije.

Tripo Matijević se nadovezao na to i rekao da treba da se traži informacija koja su to po sistematizaciji upražnjena radna mjesta u okviru Redakcije i od kada su upražnjena, odnosno na kojim to radnim mjestima zaposleni nisu prisustni na poslu iz razloga bolovanja ili nekih sličnih razloga, kako bi imali situaciju crno na bijelo i ukoliko bi dobili neke oprečne informacije, da mogu reagovati u skladu sa time.

Admir Adrović je izjavio da oni nemaju informaciju ni ko uopšte radi u toj Redakciji programa za manjine.

Predsjednica Komisije, Mirheta Gačević se zahvalila Urednicima Redakcije što su prisustvovali današnjoj sjednici i izjavila da se nada da će proisteći nešto iz današnjeg razgovora.

III

U okviru III tačke je diskutovano u vezi "Analize i komentara informacije dostavljene od uredništva Redakcije na jezicima drugih manjinskih zajednica", odnosno od samog Urednika redakcije, gospodina Bogića Rakočevića.

Ivana Kruščić je izjavila da joj nije baš najjasniji raspored radnika unutar same Redakcije, te su se ostali članovi uključili u to i pojasnili joj rokade koje su se tu desile.

Mirheta Gačević je kazala da u toj redakciji, prema sistematizaciji, imaju Urednika redakcije, to je Bogić Rakočević i Urednicu emisije, a to je Slavica Kruščić Vasović, te da u okviru te Redakcije nedostaje novinar. Na Ivanino pitanje da li je Slavica Kruščić Vasović zapravo novinarka, Mirheta

Gačević je pojasnila da ona to nije iz razloga što odbija da se bavi novinarskim poslom, u smislu da prati dnevna dešavanja bilo kakve vrste, da ide na teren i tome slično.

Ivana Kruščić je izjavila da je podržava u tome, navodeći da ženi sa 30 godina radnog staža i u njenim godinama ne priliči takvo nešto.

Mirheta Gačević je izjavila da joj nije jasno zašto je Bogić Rakočević u dostavljenim informacijama naveo nemogućnost terenskog rada u njihovim godinama, misleće pri tome na dvije novinarke koje su napustile Redakciju za manjine, a pri tome je Redakciji pridodata Slavica Kruščić Vasović koja je takođe žena u godinama i najavila da će razgovarati sa njim o tome.

Ivana je potom upitala ako je dobro razumjela, da li su u toj Redakciji trenutno samo Slavica Kruščić Vasović i Bogić Rakočević, na što joj je objašnjeno da je tu zapravo jedina Slavica ta koja radi a da je Bogić Rakočević urednik te redakcije i da on nekad priskače njoj u pomoć, na šta je Ivana izjavila da je situacija u toj Redakciji urgentnija u odnosu na sve ostalo jer je nedopustivo da jedna osoba bude i spiker i novinar i Urednik emisije.

Admir Adrović je izjavio da je Slavica Kruščić Vasović 3 godine bila neraspoređena i naveo da Menadžment RTCG ne može da se ponaša tako da Redakciju za manjine doživljava kao zadnju rupu na svirali i da je toliko degradira.

Svi članovi komisije su se potom saglasili da je neophodan niz Inicijativa koje će ići ka Savjetu RTCG i sastavili spisak istih koje će stići Savjetu na prvoj narednoj sjednici. Takođe, Mirheta Gačević je imala i spremno pitanje za Urednika redakcije programa za manjine, Senada Gilaja, a to je zbog čega se nije realizovala emisija "Glasovi susjedstva", navodeći da su ostali uskraćeni za odgovor na to pitanje i na prošloj, kao i na ovoj sjednici.

Mirheta Gačević je potom zamolila člana Komisije, Frashera Selimaja da zatraži informacije od albanske redakcije i da ih dostavi njoj kako bi mogli da imaju potpuniju sliku o svemu, sa čime je on bio saglasan i izjavio da će tako i uraditi.

Admir Adrović je izjavio da je za to da se jedna Inicijativa pošalje Savjetu RTCG koja će se odnositi na to da li postoji mogućnost da Menadžment ili urednici TV repriziraju dokumentarne emisije u okviru programa za manjine, a da se pozovu na nedostatak programskog sadržaja. Ukoliko nije moguće repriziranje, da se stave za PP plan za iduću godinu.

IV

U okviru tačke "Razno", predsjednica Komisije Mirheta Gačević je upitala Sekretara komisije da li joj, mimo zvaničnog obraćanja Savjetu RTCG, može biti dostavljana dopuna Ugovora o pružanju javnih usluga za period januar 2018 - decembar 2020.godine, koja se odnosi na Predlog programskih obaveza koji čini sastavni dio samog Ugovora, na šta joj je odgovoreno da se po tom pitanju mora Inicijativom obratiti Savjetu.

ZAPISNIK SAČINIO

Balša Milić

Milić BALŠA

PREDSJEDNICA KOMISIJE

Mirheta Gačević

Mirheta Gačević